

Germania-Fürstfeldbruck: Autopompe

OJ S 15/2021 22/01/2021

Bando di gara

Forniture

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Stadt Fürstfeldbruck

Indirizzo postale: Hauptstr. 31

Città: Fürstfeldbruck

Codice NUTS: DE21C Fürstfeldbruck

Codice postale: 82256

Paese: Germania

E-mail: vergabestelle@fuerstfeldbruck.de

Tel.: +49 81412811616

Fax: +49 81412821616

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: www.fuerstfeldbruck.de

I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=207938

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: www.staatsanzeiger-eservices.de

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Autorità regionale o locale

I.5. Principali settori di attività

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges – HLF 20 für die Feuerwehr Fürstfeldbruck

II.1.2. Codice CPV principale

34144212 Autopompe

II.1.3. Tipo di appalto

Forniture

II.1.4. Breve descrizione

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges – HLF 20 für die Feuerwehr
Fürstenfeldbruck Aufteilung in 4 Losen.

II.1.5. Valore totale stimato

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì
Le offerte vanno presentate per tutti i lotti

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Fahrgestell für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 20)
Lotto n.: 1

II.2.2. Codici CPV supplementari

34144212 Autopompe

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE21C Fürstenfeldbruck
Luogo principale di esecuzione: Fürstenfeldbruck

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Frontlenker – Fahrgestell mit Pritschenwagen als Allradfahrgestell, als Linkslenker im Rechtsverkehr mit kippbarem Fahrerhaus. Fahrzeugausführung für Behördeneinsatz. Geeignet zum Aufbau eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges 20 (HLF20) mit dem nach Norm DIN 14530-27 max. zulässigen Gesamtgewicht.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Criterio di qualità - Nome: Konstruktion und Funktionalität / Ponderazione: 40
Criterio di qualità - Nome: Lieferzeit / Ponderazione: 10
Costo - Nome: Preis / Ponderazione: 50

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 02/06/2021 Fine: 30/10/2022
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì
Descrizione delle opzioni:
— Akustische Warnung beim Einlegen der Vorderachssperre,
— Feststellbremse auf Vorderachse pneumatisch zusätzlich,
— Video-Abbiege-System mit separatem Display auf Beifahrerseite,
Videoabbiegeassistent entsprechend Förderrichtlinie des BMVI vom 28.11.2018,
— Regensensor für automatische Intervallanpassung des Scheibenwischers,
— Zusätzliche Schonbezüge für Fahrer- und Beifahrersitz,
— Zweiklanghorn elektrisch,

- Fernlichtassistent zur automatischen Regelung der Fahrscheinwerfer ab einer bestimmten Geschwindigkeit,
- Abschleppfüllanschluss vorne,
- Bedienfeld an der Innenseite der Fahrertür.

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Aufbau für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 20) für die Feuerwehr Fürstenfeldbruck
Lotto n.: 2

II.2.2. Codici CPV supplementari

34144212 Autopompe

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE21C Fürstenfeldbruck
Luogo principale di esecuzione: Fürstenfeldbruck

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Lieferung eines feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20 auf Allradfahrgestell (siehe Fahrgestellbeschreibung) nach DIN 14530-27.
Mit Fahrer- und Mannschaftsraum zur Aufnahme einer Gruppenbesatzung und Geräteraumaufbau zur Aufnahme der feuerwehrtechnischen Beladung, des Löschwasserbehälters sowie einer Feuerlöschkreiselpumpe.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Criterio di qualità - Nome: Konstruktion und Funktionalität / Ponderazione: 25
Criterio di qualità - Nome: Entfernung der Wartungsfirma – Ausbau / Ponderazione: 5
Criterio di qualità - Nome: Lieferzeit / Ponderazione: 20
Prezzo - Ponderazione: 50

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 02/06/2021 Fine: 30/10/2022
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì
Descrizione delle opzioni:

- Motorunabhängige Standheizung zur Beheizung des Mannschaftsraums, vom Fahrerhaus aus schaltbar, für Dauerbetrieb (100 %) geeignet. Mit Innenthermostat und Unterspannungsschutzschaltung. Wenn nicht integriert, dann Aufschaltung auf Fahrzeugunterspannungsschutz.
- Die auf dem Dach verbauten Komponenten der Sondersignalanlage sind gegen Astschläge durch einen stabilen Abweiser zu schützen der nicht nur die Kennleuchten umfassen darf und sich auf stabile Elemente des Daches stützen muss. Die Astabweiser sind in der Farbe schwarz auszuführen.
- LED-Zusatzbeleuchtung Farbe Weiß für Fußraum im Bereich der Sitzbankkästen sowie zur Innenausleuchtung der Schubladen und Kästen im ausgefahrenen Zustand. Geschaltet über Mannschaftsraumbeleuchtung weiß (Schalter und Türkontakt).
- LED-Fahrzeug-Bodenbeleuchtung Farbe Weiß, rund um das Fahrzeug bei geschlossenen Auftrittsklappen sowie zur Beleuchtung der Auftritte im geöffneten Zustand. Geschaltet mit der Umfeldbeleuchtung.
- Bei Kauf eines Fahrgestelles mit Luftfederung an der Hinterachse, muss die Bedienung vom Führerhaus im Bereich des Maschinisten und am Pumpenbedienstand aus möglich sein.
- Wechselsprechanlage zur Kommunikation zwischen Führerhaus und Mannschaftsraum. Nach Aktivierung vom Mannschaftsraum ohne Sprechaste zu besprechen, vom Beifahrer mittels Sprechaste zu besprechen. Gesamtes System muss durch Beifahrer über Schalter zu aktivieren. Wiedergabe über regelbare Lautsprecher.
- Lieferung und Montage von Spannungswandler 230 V / 24 V sowie Stromversorgung 230 V für ein Akkuladegerät im Mannschaftsraum,
- Multimediale Bedienungsanleitungen für die Feuerlöschkreiselpumpe sowie sämtliche aufbaurelevanten Systemsteuerungen auf Datenträger.

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Beladung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges HLF 20
Lotto n.: 3

II.2.2. Codici CPV supplementari

34144212 Autopompe

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE21C Fürstfeldbruck
Luogo principale di esecuzione: Fürstfeldbruck

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Beladung eines Hilfeleistungsrettungssatz

- Schutzkleidung und Schutzgerät,
- Löschgerät,
- Schläuche, Armaturen und Zubehör,
- Sanitäts- und Wiederbelebungsgerät,
- Beleuchtungs-, Signal- und Fernmeldegerät,
- Arbeitsgerät,

- Handwerkzeug und Messgerät,
- Sondergerät.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 02/06/2021 Fine: 30/10/2022

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

- Atemgerät, Einflaschengerät CFK (6,8 Liter / 300 bar). Fabrikat MSA Auer Modell AirGo-PRO-B-LG-R-D-SL inkl. Lungenautomat AutoMaXX-ES-Short,
- Atemanschluss DIN EN 136 Klasse 3. Fabrikat MSA Auer UltraElite PF-ESA,
- Rettungsplattform mit Holmverlängerungen und Geländer. Aus Leichtmetall, Standfläche rutschsicheres Gitterrost, abklappbares Geländer, für den Abtransport von Verletzten auch abnehmbar,
- Nebellöschsystem NLS, gelagert in Aluminiumkiste nach DIN 14880-1-LM 600 x 400 x 220 mm,
- Mehrzweckzug MZ 16, gem. DIN 14800, Teilesatz in 2 Aluminiumkästen nach DIN 14880-1-LM 600 x 400 x 220 mm.

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Beschaffung eines Hilfeleistungsrettungssatzes für einen HLF 20.
Lotto n.: 4

II.2.2. Codici CPV supplementari

35112000 Attrezzature di salvataggio e di emergenza

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE21C Fürstfeldbruck
Luogo principale di esecuzione: Fürstfeldbruck

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Hilfeleistungssatz inkl.
— Spreizer,
— Schneidgerät,

- Bordladegerät,
- Permanentstromversorgung,
- Motorpumpe für Rettungszyylinder,
- Schwelleraufsatz,
- Schutzdeckenset,
- Splitterschutzset,
- Abstützsystem,
- LkW Fahrerhaus Sicherung.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 02/06/2021 Fine: 30/10/2022

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni di partecipazione

III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto

III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto

Direkter Link zur Eigenerklärung – siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=207938

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 25/02/2021 Ora locale: 11:30

IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Tedesco

IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al: 01/06/2021

IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte

Data: 25/02/2021 Ora locale: 11:30

Luogo:

Rathaus Fürstenfeldbruck

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2. Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica

VI.3. Informazioni complementari

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Regierung von Oberbayern

Indirizzo postale: Maximilianstraße 39

Città: München

Codice postale: 80583

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Tel.: +49 8921762577

Fax: +49 8921762859

VI.4.2. Organismo responsabile delle procedure di mediazione

Denominazione ufficiale: Regierung von Oberbayern

Indirizzo postale: Maximilianstraße 39

Città: München

Codice postale: 80583

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Tel.: +49 8921762577

Fax: +49 8921762859

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Regierung von Oberbayern

Indirizzo postale: Maximilianstraße 39

Città: München

Codice postale: 80583

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Tel.: +49 8921762577

Fax: +49 8921762859

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

19/01/2021